

IT CANNULA NASALE PER OSSIGENOTERAPIA ISTRUZIONI PER L'USO

INDICAZIONI
Somministrazione terapeutica di ossigeno per via nasale.
Prodotto monouso (per un unico paziente), da utilizzare in modo continuo per un periodo non superiore a 30 giorni.
I sistemi di erogazione di ossigeno devono essere conformi alle normative vigenti
I prodotti devono essere utilizzati da personale sanitario qualificato.

MODALITÁ D'USO
Introdurre delicatamente in ciascuna delle due narici gli appositi terminali del distributore nasale e procedere per ogni modello come sotto descritto.
Mantenere i terminali del distributore nasale in posizione e passare sia il tubo di destra che quello di sinistra attorno ai relativi padiglioni auricolari facendoli poi discendere lungo le arcate mandibolari fino alla regione sottomentoniera. Regolare la tensione mediante l'anello di posizionamento in plastica.
Inserire sull'uscita dell'erogatore di ossigeno il connettore posto al termine dell'apposito tubo di collegamento. Al termine del collegamento del presidio, erogare l'ossigeno regolandone il flusso secondo necessità.

CONTROINDICAZIONI
Non sono descritte controindicazioni.

AVVERTENZE
Il riutilizzo del prodotto, diversamente dalle presenti istruzioni può comportare:
1. alterazioni dei materiali
2. non pulizia del dispositivo e possibile presenza di residui biologici che possono provocare infezioni crociate
3. la perdita delle caratteristiche funzionali iniziali del prodotto.

Prima del collegamento all'erogatore di ossigeno verificarne il funzionamento. Lo schiacciamento o l'inginocchiamento accidentale del tubo di collegamento non consente il regolare passaggio dell'ossigeno e può determinare il distacco del connettore dall'erogatore. Si raccomanda pertanto un attento controllo da parte degli utilizzatori. Questa avvertenza vale nonostante i modelli siano provvisti di tubo stellato antischiacciamento per cui il rischio di interruzione del flusso risulta ridotto, ma comunque possibile.

Questo prodotto contiene ftalati (DEHP). Per quanto non siano accertati rischi per la salute umana, l'impiego per lunghi periodi dei dispositivi su donne in gravidanza/allattamento o sui bambini dovrebbe essere valutato dal medico curante.

L'uso di cannule nasali può essere associato a epistassi in soggetti predisposti a sanguinamento e/o sotto terapia anticoagulante.

L'ossigeno concentrato può provocare l'accensione di materie combustibili. Per evitare rischi d'incendio o esplosione tenere lontano da possibili fonti di innesco, e fare riferimento alle precauzioni d'uso dell'apparecchiatura utilizzata per l'erogazione dell'ossigeno.

IMMAGAZZINAMENTO
Il prodotto deve essere conservato nella sua confezione originale in locali caratterizzati da condizioni ambientali, di temperatura ed umidità relativa, specificate nella etichetta posta sulla confezione. La sovrapposizione di pesi sulle confezioni potrebbe danneggiare il prodotto.

NOTE GENERALI
Se durante o in seguito all'utilizzo del dispositivo si verifica un incidente grave, comunicarlo al Fabbricante e alle autorità nazionali. Per qualunque malfunzionamento o difetto del dispositivo, informare il Servizio Qualità del Fabbricante.

SMALTIMENTO
I rifiuti provenienti da strutture sanitarie devono essere smaltiti secondo le vigenti normative.

EN NASAL CANNULA FOR OXYGENTHERAPY INSTRUCTIONS FOR USE

INDICATIONS
Therapeutic administration of oxygen through the nose.
Disposable product (for a single patient), to be used continuously for a period not exceeding 30 days.
The oxygen source must be in according to the regulations in force.
The products must be used by qualified healthcare personnel.

INSTRUCTIONS
Introduce the nasal distributor carefully in each one of the nostrils and proceed as described underneath for each model of nasal cannula.
Keep the nasal distributor in position and pass both the right and left tubing over the ear-bows down over the jaws to under the chin. Adjust the tubing by means of the plastic ring.
Plug the end of the connection tubing onto the oxygen source. When the device is properly dressed, deliver oxygen and regulate the flow as necessary.

CONTRA-INDICATIONS
No contra-indications are described.

WARNINGS
If device is reused, contrarily to the present instructions, this may compromise following:
1. alteration of materials
2. Not cleanliness of the device and possible presence of biological residues that might cause cross-infections
3. Loss of initial functional features of product.

Before connecting to oxygen source verify its functioning. The accidental crushing of the connection tubing do not allow oxygen to flow properly and may cause the disjunction of the connector. It is therefore recommended that the users control carefully. The same attention must be paid even to the models which are supplied with a sure-flow tubing for which the risk of disjunction exists even though in a reduced way.

This product contains phthalates (DEHP). Even if risks to human health are not confirmed, the use of the devices on pregnant / nursing or child should be evaluated by your doctor.

The use of nasal cannulas may be associated with epistaxis in subjects prone to bleeding and/or on anticoagulant therapy.

The concentrated oxygen can ignite combustible materials. To avoid risk of fire or explosion keep away from possible sources of ignition, and refer to the precautions for use of the equipment used for the delivery of oxygen.

STORAGE
The product must be stored in its original package at the environmental conditions (temperature and relative humidity) specified on the pouch's label. Putting external heavy weights on the package could damage the product.

GENERAL NOTES
If a serious incident occurs while using this device or as a result of its use, please report it to the Manufacturer and to your national authority. For any malfunction or defect of the device, inform the Manufacturer's Quality Service.

WASTE DISPOSAL
Waste coming from health facilities must be disposed of according to the regulation in force.

FR CANULE NASALE POUR L'OXYGÉNOTHÉRAPIE MODE D'EMPLOI

INDICATIONS
Administration thérapeutique de l'oxygène par voie nasale.
Produit à usage unique (pour un seul patient), à utiliser en continu pendant une durée n'excédant pas 30 jours.
Les systèmes de distribution d'oxygène doivent être conformes à la réglementation en vigueur.
Les produits doivent être utilisés par du personnel médical qualifié.

MODE D'EMPLOI
Insérez délicatement dans chacune des deux narines les bornes appropriées du distributeur nasal et procédez pour chaque modèle, comme décrit ci-dessous.
Conservez les bornes du distributeur nasal en place et passer à la fois la conduite à droite ainsi que vers la gauche autour de son oreille, puis laisser descendre le long de la mandibule jusqu'au menton. Ajuster la tension par l'anneau de positionnement en matière plastique.
Placer la sortie du distributeur d'oxygène du connecteur placé à l'extrémité du tube de liaison spécifique. Après avoir connecté le dispositif, distribuez l'oxygène en ajustant le débit selon les besoins.

CONTRE-INDICATIONS
Ne sont pas décrites inconvénients.

AVERTISSEMENTS
La réutilisation du produit, à la différence de ces instructions peut entraîner:
1. Altérations des matériaux
2. Pas nettoyer l'appareil et la présence éventuelle de résidus organiques qui peuvent causer une infection croisée
3. La perte des caractéristiques fonctionnelles du produit initial.

Avant de mettre le détendeur oxygène vérifier le fonctionnement. L'écrasement ou de plier le tuyau de raccordement accidentel ne permet pas le passage en douceur de l'oxygène et peut entraîner le détachement du connecteur bec. Il est donc recommandé une surveillance attentive par les utilisateurs. Cet avertissement s'applique même si les modèles sont équipés d'anti-écrasement tubes étoilé de sorte que le risque d'interruption de l'écoulement est réduite, mais toujours possible.

Ce produit contient des phtalates (DEHP). Comme ils sont pas établis risque pour la santé humaine, l'utilisation pour de longues périodes de ces produits sur femme en état de grossesse / allaitement ou sur enfant devrait être évalué par votre médecin.

L'utilisation de canules nasales peut être associée à des épistaxis chez les sujets prédisposés aux saignements et/ou sous traitement anticoagulant

L'oxygène concentré peut enflammer les matériaux combustibles. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion garder loin de possibles sources d'inflammation, et se référer aux précautions d'utilisation de l'équipement utilisé pour la livraison de l'oxygène.

STOCKAGE
Le produit doit être conservé dans son emballage d'origine à des conditions environnementales (température et éventuelle humidité) spécifiées sur l'étiquette du sachet. Ne pas poser d'objet lourd sur l'emballage au risque d'abîmer le produit.

REMARQUES GÉNÉRALES
Si, pendant ou après l'utilisation de ce dispositif, un grave incident a lieu, le rapporter au Fabricant et à l'autorité nationale. Pour tout dysfonctionnement ou défaut de l'appareil, informez le Service Qualité du Fabricant.

ELIMINATION DES DECHET
Les déchets provenant de structures sanitaires doivent être éliminés selon les règles en vigueur.

DE NASENKANÜLE FÜR DIE SAUERSTOFFTHERAPIE GEBRAUCHSANWEISUNG

ANGABEN
Therapeutische Verabreichung von Sauerstoff über die Nase.
Einwegprodukt (für einen einzelnen Patienten), das kontinuierlich für einen Zeitraum von nicht mehr als 30 Tagen verwendet werden soll.
Sauerstoffversorgungssysteme müssen den geltenden Vorschriften entsprechen
Die Produkte dürfen nur von qualifiziertem medizinischem Personal verwendet werden.

GEBRAUCH
Führen Sie die entsprechenden Anschlüsse des Nasenspenders vorsichtig in jedes der beiden Nasenlöcher ein und gehen Sie für jedes Modell wie unten beschrieben vor.
Halten Sie die Enden des Nasenverteilers in Position und führen Sie sowohl den rechten als auch den linken Schlauch um die jeweiligen Ohrmuscheln herum und führen Sie sie dann entlang der Unterkieferbögen in die submentale Region. Stellen Sie die Spannung mit dem Kunststoff-Stellring ein.
Stecken Sie den Stecker am Ende des speziellen Verbindungsschlauchs in den Ausgang des Sauerstoffspenders. Sobald das Gerät angeschlossen ist, geben Sie den Sauerstoff ab, indem Sie den Durchfluss nach Bedarf anpassen.

KONTRAINDIKATIONEN
Es werden keine Kontraindikationen beschrieben.

WARNUNGEN
Wiederverwendung des Produkts entgegen dieser Anleitung kann zu Folgendem führen:
1. Materialänderungen
2. Unsauberkeit des Geräts und mögliches Vorhandensein von biologischen Rückständen, die Kreuzinfektionen verursachen können
3. Verlust der ursprünglichen funktionellen Eigenschaften des Produkts.

Überprüfen Sie vor dem Anschließen an die Sauerstoffversorgung deren Funktion. Ein versehentliches Quetschen oder Knien des Verbindungsschlauchs verhindert den normalen Sauerstoffdurchgang und kann dazu führen, dass sich der Anschluss vom Atemregler löst. Daher wird eine sorgfältige Überwachung durch die Benutzer empfohlen. Diese Warnung gilt, obwohl die Modelle mit einem Anti-Quetsch-Sternrohr ausgestattet sind, so dass das Risiko einer Durchflussunterbrechung reduziert, aber immer noch möglich ist.

Dieses Produkt enthält Phthalate (DEHP). Obwohl keine Risiken für die menschliche Gesundheit festgestellt wurden, sollte die Verwendung der Geräte über einen längeren Zeitraum bei schwangeren/stillenden Frauen oder bei Kindern vom behandelnden Arzt beurteilt werden.

Die Verwendung von Nasenkanülen kann bei Personen, die für Blutungen prädisponiert sind und/oder unter Antikoagulanzientherapie stehen, mit Epistaxis einhergehen.

Konzentrierter Sauerstoff kann brennbares Material entzünden. Um Brand- oder Explosionsgefahr zu vermeiden, halten Sie sich von möglichen Zündquellen fern und beachten Sie die Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung der für die Sauerstoffversorgung verwendeten Ausrüstung.

LAGERUNG
Das Produkt in der Originalverpackung bei den Umgebungsbedingungen (Temperatur und relative Luftfeuchte) aufbewahren, die auf dem Beuteletikett angegeben sind. Bitte legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt um Schäden zu vermeiden.

ALLGEMEINE HINWEISE
Falls während oder infolge der Verwendung dieses Medizinprodukts ein schwerer Zwischenfall aufgetreten ist, melden sie diesen dem Hersteller und ihrer zuständigen nationalen Behörde. Bei Fehlfunktionen oder Defekten des Geräts den Qualitätsservice des Herstellers informieren.

ENTSORGUNG
Abfälle aus Gesundheitsstrukturen müssen gemäß der geltenden Verordnung entsorgt werden.

ES CÁNULA NASAL PARA OXIGENOTERAPIA INSTRUCCIONES DE USO

INDICACIONES
Suministración terapéutica de oxígeno por vía nasal.
Producto desechable (para un solo paciente), para ser utilizado de forma continua durante un período no superior a 30 días.
Los sistemas de suministro de oxígeno deben cumplir con las reglamentaciones aplicables.
Los productos deben ser utilizados por personal de salud calificado.

UTILIZACIÓN
Introducir suavemente los terminales apropiados del dispensador nasal en cada una de las dos fosas nasales y proceder para cada modelo como se describe a continuación.
Mantener los terminales del distribuidor nasal en posición y pasar los tubos derecho e izquierdo alrededor de las aurículas correspondientes, luego descender a lo largo de los arcos mandibulares hasta la región submentoniana. Ajustar la tensión utilizando el anillo de posicionamiento de plástico.
Insertar el conector ubicado al final del tubo de conexión especial en la salida del dispensador de oxígeno. Una vez que el dispositivo esté conectado, dispensar el oxígeno ajustando el flujo según sea necesario.

CONTRAINDICACIONES
No se describen contraindicaciones.

ADVERTENCIAS
La reutilización del producto, contrariamente a estas instrucciones, puede resultar en:
1. alteraciones de materiales
2. falta de limpieza del dispositivo y posible presencia de residuos biológicos que pueden causar infecciones cruzadas
3. la pérdida de las características funcionales iniciales del producto.

Antes de conectar al suministro de oxígeno, comprobar su funcionamiento. El aplastamiento o arrodillamiento accidental del tubo de conexión no permite el paso regular de oxígeno y puede provocar que el conector se separe del regulador. Por lo tanto, se recomienda un control cuidadoso por parte de los usuarios. Esta advertencia se aplica a pesar de que los modelos están equipados con un tubo de estrella antiaplastamiento para que el riesgo de interrupción del flujo se reduzca, pero aún sea posible.

Este producto contiene ftalatos (DEHP). Aunque no se han establecido riesgos para la salud humana, el uso de los dispositivos durante períodos prolongados en mujeres embarazadas/en período de lactancia o en niños debe ser evaluado por el médico tratante.

El uso de cánulas nasales se puede asociar a epistaxis en sujetos predispuestos al sangrado y/o bajo tratamiento anticoagulante.

El oxígeno concentrado puede hacer que el material combustible se encienda. Para evitar el riesgo de incendio o explosión, manténgalo alejado de posibles fuentes de ignición y consulte las precauciones de uso del equipo utilizado para el suministro de oxígeno.

ALMACENAMIENTO
El producto debe conservarse en su paquete original en las condiciones ambientales (temperatura y humedad relativa) indicadas en la etiqueta. No coloque pesos sobre el paquete porque podrían dañar el producto.

NOTAS GENERALES
Si, durante el uso del dispositivo o como resultado de su uso, se produce un accidente grave, informe de ello al Fabricante y a sus autoridades nacionales. Por cualquier mal funcionamiento o defecto del dispositivo, informe al Servicio de Calidad del Fabricante.

ELIMINACION
Los desechos derivados de las estructuras sanitarias deben eliminarse de acuerdo con la normativa vigente.

RU НАЗАЛЬНАЯ КАНЮЛЯ ДЛЯ КИСЛОРОДНОЙ ТЕРАПИИ С СОЕДИНИТЕЛЬНОЙ ТРУБКОЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

НАЗНАЧЕНИЕ
Терапевтическая подача кислорода через носовое отверстие
Одноразовая продукция (для одного пациента), которая может использоваться непрерывно в течение периода, не превышающего 30 дней.
На источник подачи кислорода распространяются требования и правила, действующие в вашей стране. Изделия должны использоваться квалифицированным медицинским персоналом.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Введите назальный распределитель в каждую ноздрю и проводите процедуры, как указано ниже, для каждой из моделей назальных канюль.
Придерживая назальный распределитель в нужном положении, пропустите обе соединительные трубки (правую и левую) за ушными раковинами и под челюстью. Отрегулируйте положение трубок, используя пластиковые кольца-фиксаторы.
Подсоедините конец соединительной трубки к источнику подачи кислорода. После завершения подсоединения устройства – начинайте подачу кислорода. Отрегулируйте скорость подачи, как это предписано врачом.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
Противопоказаний не наблюдалось.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Если устройство используется повторно, что противоречит указанным инструкциям, то это может привести к следующим нежелательным последствиям:
1. Изменение или ухудшение качества материалов;
2. Наличие загрязнений на устройстве и возможное наличие биологических остатков, которые могут вызвать перекрестную инфекцию
3. Потеря первоначальных функциональных характеристик изделия.

Перед подсоединением к источнику подачи кислорода проведите его функциональную проверку. Случайный разрыв соединительной трубки может вызвать прекращение подачи кислорода, что может привести к рассоединению соединительного устройства.
Рекомендуется, чтобы обслуживающий персонал тщательно следил за этим. Необходимо также тщательно контролировать работу моделей с соединительными трубками, обеспечивающими повышенную надежность соединения, для которых также существует риск рассоединения.

Эта продукция содержит фталаты (DEHP). Даже, если риски для здоровья человека не подтверждаются, использование продукции на беременных / кормящих ребенка грудью или детях должно быть определено врачом.

Использование назальных канюль может быть связано с носовым кровотечением у лиц, склонных к кровотечениям и/или получающих антикоагулянтную терапию.

Концентрированный кислород может воспламенить горючие материалы. Во избежание риска возгорания или взрыва держитесь подальше от возможных источников возгорания и соблюдайте меры безопасности при использовании оборудования, используемого для подачи кислорода.

ХРАНЕНИЕ
Изделие должно храниться в оригинальной упаковке в условиях (температура и относительная влажность), указанных на этикетке, расположенной на пакете. Размещение тяжелых предметов поверх упаковки с изделиями может вызвать их повреждение.

ОБЩИЕ ПРИМЕЧАНИЯ
Если в процессе или по причине использования данного устройства произошло серьезное происшествие, сообщите об этом производителю или в соответствующие органы государственной власти. При возникновении любой неисправности или дефекта устройства сообщите об этом в службу качества производителя.

УТИЛИЗАЦИЯ
Отходы, поступающие из медицинских учреждений, должны быть утилизированы в соответствии с действующим законодательством.

PT CÂNULA NASAL PARA OXIGENOTERAPIA INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

INDICAÇÕES
Terapia de administração de oxigénio através do nariz.
Produto descartável (para um único paciente), para uso contínuo por período não superior a 30 dias.
A fonte de oxigénio deverá estar em conformidade com as regulamentações vigentes.
Este produto deve ser utilizado por pessoal de saúde qualificado

INSTRUÇÕES
Introduzir a ponta nasal em cada uma das narinas e proceder conforme descrito abaixo.
Mantenha as pontas nasais no local, passe o tubo em volta de cada orelha e depois coloque-o por baixo do maxilar inferior. Utilizar o anel plástico para ajustar o tubo.
Ligar a extremidade do tubo à fonte de oxigénio. Após instalar devidamente o dispositivo, inicie a administração de oxigénio e regule o fluxo conforme necessário.

CONTRA-INDICAÇÕES
Não são descritas contra-indicações para a oxigenoterapia.

AVISOS
Caso o dispositivo seja reutilizado, desrespeitando estas instruções, estará a comprometer/causar o seguinte:
1. Alteração dos materiais.
2. A impureza do dispositivo e a possível presença de resíduos biológicos que poderão causar contaminações cruzadas.
3. Perda das funcionalidades iniciais do produto.

Antes de ligar à fonte de oxigénio, verifique o seu correcto funcionamento. O esmagamento ou a dobragem acidental do tubo impedirá a normal passagem do fluxo de oxigénio e poderá causar que este se solte da fonte de oxigénio. Por conseguinte, recomenda-se a máxima atenção por parte dos utilizadores. Deverá ser dada a mesma atenção aos modelos com tubo de segurança, nos quais também existe risco de se soltarem, embora com menor probabilidade.

Este produto contém ftalatos (DEHP). Embora os riscos para a saúde humana não estejam confirmados, o uso dos dispositivos em mulheres grávidas / a amamentar ou crianças deve ser avaliado pelo seu médico.

O uso de cânulas nasais pode estar associado a epistaxe em indivíduos propensos a sangramento e/ou em terapia anticoagulante.

O oxigénio concentrado pode inflamar materiais combustíveis. Para evitar o risco de incêndio ou explosão manter afastado de possíveis fontes de ignição e consultar as precauções de utilização do equipamento usado para a administração de oxigénio.

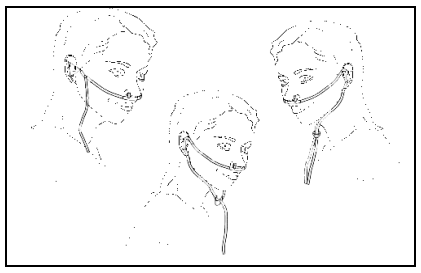
ARMAZENAMENTO
O produto deve ser armazenado na embalagem original e nas condições ambientais (temperatura e humidade relativa) especificadas na rotulagem. Se colocar cargas pesadas externas sobre a embalagem, o produto poderá ser danificado.

NOTAS GERAIS
Se durante a utilização deste produto ou como resultado da sua utilização ocorrer um incidente sério, por favor reporte-o ao Fabricante e à sua autoridade nacional. Se detetar algum mau funcionamento ou defeito no produto, informe o Serviço de Qualidade do Fabricante.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS
Os resíduos provenientes de estruturas de saúde devem ser eliminados de acordo com a regulamentação em vigor.

LEGENDA DEI SIMBOLI - SYMBOL LEGEND - LÉGENDE DES SYMBOLES - ZEICHENERKLÄRUNG - SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS - ПЕРЕЧЕНЬ СИМВОЛОВ - SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS

	IT	EN	FR	DE	ES	RU	PT
CE	Conforme alla vigente normativa Europea sui Dispositivi Medici	Compliant with current European legislation on Medical Devices	Conforme à la législation européenne en vigueur sur les dispositifs médicaux	Entspricht der aktuellen europäischen Gesetzgebung für Medizinprodukte	Cumple con la legislación europea vigente sobre dispositivos médicos	Соответствует действующему европейскому законодательству о медицинских устройствах	Em conformidade com a legislação europeia em vigor sobre Dispositivos Médicos
MD	Dispositivo medico	Medical Device	Dispositif médical	Medizinprodukt	Producto sanitario	Медицинское устройство	Dispositivo médico
UDI	Identificativo unico del dispositivo	Unique Device Identifier	Identifiant unique des dispositifs	Eindeutige Kennung des Geräts	Identificador único del producto	Уникальный идентификатор устройства	Identificação única do dispositivo
	Consultare le istruzioni d'uso	Consult instructions for use	Consulter les instructions d'utilisation	Gebrauchsanweisung lesen	Consulte las instrucciones de uso	Обратитесь к инструкции по применению	Consulte as instruções de utilização
	Fabbricante	Manufacturer	Fabricant	Hersteller	Fabricante	Производитель	Fabricante
	Distributore	Distributor	Distributeur	Verteiler	Distribuidor	Дистрибьютор	Distribuidor
REF	Numero di catalogo	Catalogue number	Code de référence	Katalognummer	Número de Catálogo	Каталожный номер	Número de Catálogo
LOT	Numero di lotto	Batch code	Numéro de lot	Posten-Nummer	Número de Lote	Код партии	Número de Lote
	Data di produzione	Date of manufacture	Date de production	Herstellungsdatum	Fecha de Producción	Дата изготовления	Data de Fabrico
	Data di scadenza	Use by	Date de péremption	Verfalldatum	Fecha de Caducidad	Использовать до	Prazo de Validade
	Limiti di temperatura	Temperature limitation	Limites de température	Temperaturbereich	Límites de Temperatura	Температурные ограничения	Limites de Temperatura
	Limiti di umidità	Humidity limitation	Limites d'humidité	Feuchtigkeitsbereich	Límites de Humedad	Ограничения по влажности	Limites de Humidade
	Proteggere dalla luce solare	Keep away from sunlight	Protéger de la lumière du soleil	Vor Sonnenlicht schützen	Mantener alejado de la luz solar	Беречь от солнечных лучей	Conservar ao abrigo da luz solar
X	Numero di pezzi	Quantity of pieces	Nombre de pièces	Stückzahl	Cantidad de piezas	Количество штук	Quantidade de peças
LATEX	Non contiene lattice di gomma naturale	Does not contain natural rubber latex	Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel	Enthält kein Naturlatex	No contiene LÁTEX de goma natural	Не содержит натурального латекса	Não contém latex de borracha natural
	Non riutilizzare	Do not reuse	Ne pas réutililiser	Nicht wiederverwenden	No reutilizar	Не использовать повторно	Não reutilizar
PHT DEHP	Contiene ftalati	Contains phthalates	Contient phthalates	enthält Phthalat	Contiene phtlatates	Содержит фталаты	Contém ftalatos



BG НОСНА КАНЮЛА ЗА ОКСИГЕНОТЕРАПИЯ ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПОКАЗАНИЯ
Терапевтично подаване на кислород през носа.
Продукт за еднократна употреба (за един пациент), който да се използва непрекъснато за период не по-дълъг от 30 дни.
Източникът на кислород трябва да съответства на приложимите разпоредби.
Продуктите трябва да се използват от квалифицирани медицински специалисти.

ИНСТРУКЦИИ
Въведете назалния разпределител внимателно във всяка от ноздрите и продължете както е описано по-долу за всеки модел назална канюла.
Задръжте назалния разпределител на мястото му и прокарайте десния и левия шлаух над ушите и надолу към челюстта под брадичката. Регулирайте шлауха с помощта на пластмасовия пръстен.
Свържете края на свързващия шлаух с източника на кислород. Когато изделието е захванато правилно, подайте кислород и регулирайте дебита според необходимостта.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
Не са описани противопоказания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
Ако изделието се използва повторно в нарушение на настоящите инструкции, това може да има следните компрометиращи последствия:
1. Изменение на материалите
2. Замърсяване на изделието и възможно наличие на биологични остатъци, които могат да причинят кръстосани инфекции
3. Загуба на първоначалните функционални характеристики на продукта.

Преди да свържете с източник на кислород, проверете функционалността. Случайното притискане на свързващия шлаух няма да позволи на кислорода да се подава правилно и може да причини отделянето на съединителя. Ето защо е препоръчително потребителите да осъществяват надежден контрол. Същото внимание трябва да се обърне и на моделите, които се доставят със защитени шлаухи, при които рискът от разместване съществува, въпреки че е по-малък.

Този продукт съдържа фталати (DEHP). Въпреки, че рискът за човешкото здраве не е потвърден, използването на изделията при бременни/кърмещи жени или при деца трябва да се оцени от Вашия лекар.

Използването на назални канюли може да се свърже с епистаксис при пациенти, предразположени към кървене и/или подложени на антикоагулационна терапия.

Концентрираният кислород може да възпламени запалими материали. За да се избегне рискът от пожар или експлозия, изделието трябва да се държи далеч от потенциални източници на запалване. Направете справка с предпазните мерки за използване на оборудването за подаване на кислород.

СЪХРАНЕНИЕ
Продуктът трябва да се съхранява в оригиналната опаковка в помещения, характеризиращи се с условия на околната среда, температура и относителна влажност, посочени на етикета, поставен върху опаковката. Припокриващите се тежести върху опаковките могат да повредят продукта.

ОБЩИ БЕЛЕЖКИ
Ако по време на употреба на това устройство или като резултат от неговата употреба възникнат сериозни инциденти, съобщете за тях на производителя и на националния компетентен орган. За всяка неизправност или дефект на устройството, информирайте Службата за качество на производителя.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ
Отпадъци от здравни структури трябва да бъдат изхвърляни в съответствие с разпоредбите, които а в сила.

CS NOSNÍ KANYLA PRO OXYGENTERAPII NÁVOD K POUŽITÍ

INDIKACE
Terapeutické podávání kyslíku nosem.
Jednorázový přípravek (pro jednoho pacienta), který se má používat nepřetržitě po dobu nepřesahující 30 dnů.
Zdroj kyslíku musí být v souladu s platnými předpisy.
Produkty musí používat kvalifikovaný zdravotnický personál.

POKYNY
Opatrně zaveďte nosní distributor do každé z nosních dírek a postupujte tak, jak je popsáno níže pro každý model nosní kanyly.
Držte nosní distributor na místě a protáhněte pravou i levou hadičku přes ušní oblouky dolů přes čelisti až pod bradu. Nastavte hadičku pomocí plastového kroužku.
Připojte konec spojovací hadičky ke zdroji kyslíku. Když je zařízení správně nasazeno, dodávejte kyslík a regulujte průtok podle potřeby.

KONTRAINDIKACE
Nejsou popsány žádné kontraindikace.

VAROVÁNÍ:
Pokud je produkt znovu použit v rozporu s těmito pokyny, může to znamenat:
1. změnu materiálů
2. nečistotu produktu a možný výskyt biologických zbytků, které by mohly způsobit křížové infekce
3. ztrátu původních funkčních vlastností produktu.

Před připojením ke zdroji kyslíku ověřte jeho funkci. Náhodné stlačení spojovací hadičky neumožní správné proudění kyslíku a může způsobit odpojení konektoru. Proto se doporučuje pečlivá kontrola uživatelem. Stejnou pozornost je třeba věnovat i modelům, které jsou dodávány s hadičkou s funkcí proti stlačení, u kterých sice rovněž existuje riziko snížení průtoku, i když v omezené míře.

Tento produkt obsahuje ftaláty (DEHP). I když není potvrzeno riziko pro lidské zdraví, použití produktu u těhotných/kojících žen nebo dětí by měl posoudit lékař.

Použití nosních kanyl může být spojeno s krvácením z nosu u osob náchylných ke krvácení a/nebo na antikoagulační terapii.

Koncentrovaný kyslík může zapálit hořlavé materiály. Abyste se vyhnuli riziku požáru nebo výbuchu, držte se mimo dosah možných zdrojů vznícení a prostudujte si bezpečnostní opatření pro použití produktu používaného pro dodávku kyslíku.

SKLADOVÁNÍ
Produkt musí být skladován v původním obalu při podmínkách prostředí (teplota a relativní vlhkost) uvedených na štítku balení. Při umístění těžkých závaží na obal může dojít k poškození obalu.

OBECNÉ POZNÁMKY
Pokud během používání tohoto zařízení nebo v důsledku jeho používání dojde k nežádoucí příhodě, nahlaste to výrobci a vaší národní autoritě. V případě jakékoliv poruchy nebo závady zařízení se obraťte Servis Kvality Výrobce.

NAKLÁDÁNÍ S ODPADY
S odpady pocházejícími ze zdravotnických struktur musí být nakládáno podle platných předpisů.

HR NOSNA KANILA ZA OKSIGENSKU TERAPIJU UPUTE ZA UPOTREBU

INDIKACIJE
Terapeutska primjena kisika kroz nos.
Proizvod za jednokratnu upotrebu (za jednog pacijenta), koji se koristi neprekidno u razdoblju ne dužem od 30 dana.
Izvor kisika mora biti u skladu s važećim propisima.
Proizvode mora upotrebljavati kvalificirano zdravstveno osoblje.

UPUTE
Pažljivo stavite nosni nastavak u svaku od nosnica i postupite kako je opisano u nastavku za svaki model nosne kanile.
Držite nosni nastavak na mjestu i provucite desnu i lijevu cijev preko držača za uši prema dolje, i to preko čeljusti pa do ispod brade. Prilagodite cijev s pomoću plastičnog prstena.
Priključite kraj priključnih cijevi na izvor kisika. Nakon što pravilno postavite uređaj, počnite s isporukom kisika i po potrebi prilagodite protok.

KONTRAINDIKACIJE
Nisu opisane nikakve kontraindikacije.

UPOZORENJA:
Ako se proizvod ponovno upotrebljava unatoč ovim uputama, to može dovesti do sljedećeg:
1. promjene u materijalima
2. nečistog proizvoda i mogućih bioloških ostataka koji mogu izazvati unakrsnu zarazu
3. gubitka početnih funkcionalnih svojstava proizvoda.

Prije spajanja na izvor kisika provjerite je li proizvod ispravan. Ako slučajno prignječite priključne cijevi, pravilan protok kisika bit će onemogućen, a moguće je i odvajanje priključka. Stoga se preporučuje da korisnici pažljivo postupaju s proizvodom. S istom je pažnjom potrebno postupati i u slučaju modela koji se isporučuju s cijevima osiguranog protoka kod kojih je rizik od odvajanja manji, no svejedno postoji.

Ovaj proizvod sadržava ftalate (DEHP). Iako nisu potvrđeni nikakvi rizici za ljudsko zdravlje, prije upotrebe proizvoda na trudnicama/dojiljama ili djeci potrebno je posavjetovati se s liječnikom.

Upotreba nosnih kanila može biti povezana s epistaksom u osoba sklonih krvarenju i/ili osoba koje uzimaju antikoagulantnu terapiju.

Koncentrirani kisik može zapaliti zapaljive materijale. Kako biste izbjegli rizik od požara ili eksplozije, držite proizvod podalje od mogućih izvora zapaljenja i pridržavajte se mjera opreza za upotrebu opreme koja se upotrebljava za isporuku kisika.

SKLADIŠTENJE
Proizvod se mora čuvati u originalnom pakiranju u prostorijama sa okolišnim uvjetima (temperaturom i relativnom vlagom) navedenima na etiketi ambalaže. Polaganje tereta na pakiranje može oštetiti proizvod.

OPĆE NAPOMENE
Ako, tijekom korištenja ovog uređaja ili kako rezultat njegovog korištenja, nastane ozbiljan incident, molimo javite to proizvođaču i vašim nacionalnim nadležnima. Za bilo kakav kvar ili defekt na proizvodu, molimo obavijestiti službu kontrole kvalitete proizvođača. (Manufacturer's Quality Service).

ODLAGANJE OTPADA
Otpaci koji proizlaze iz zdravstvenih ustanova moraju se zbrinuti sukladno propisima na snazi.

HU ORRKANÜL OXIGÉNTERÁPIÁHOZ HASZNÁLATI UTASÍTÁS

JAVASOLT FELHASZNÁLÁS
Terápiás oxigénadás orron keresztül.
Eldobható termék (egy beteg számára), legfeljebb 30 napig folyamatosan használható.
Az oxigénforrásnak meg kell felelnie a hatályos előírásoknak.
A termékeket csak képzett egészségügyi személyzet használhatja fel.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
Óvatosan helyezze az orr elosztót a orrlyukakba, majd járjon el az adott orrkanül modellnél leírtak szerint.
Tartsa az orr elosztót a helyén, és vezesse a jobb és bal oldali csövet a fülek felett az állkapocs mentén az áll alá. Állítsa be a csövet a műanyag gyűrű segítségével.
Csatlakoztassa a csatlakozócső végét az oxigénforráshoz. A készülék megfelelő felhelyezése után adjon oxigént, és szükség szerint szabályozza az áramlási sebességet.

ELLENJAVALLATOK
Nincs ellenjavallat.

FIGYELMEZTETÉSEK
Ha a készüléket a jelen utasításokkal ellentétben újra felhasználja, az a következőket veszélyekkel járhat:
1. anyagok megváltozása
2. Az eszköz szennyezettsége és biológiai maradványok esetleges jelenléte, amelyek keresztfertőzést okozhatnak.
3. A termék funkcióinak romlása a kiindulási paraméterekhez képest.

Az oxigénforráshoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze annak működését. A csatlakozócső véletlen összenyomása akadályozza az oxigén megfelelő áramlását, és a csatlakozó szétválását okozhatja. Ezért a felhasználónak óvatosan kell eljárnia. Figyelni kell a sure-flow csővel szállított modelleknél is, amelyeknél a szétválás veszélye, bár kisebb mértékben, de ugyanúgy fennáll.

A termék ftalátokat (DEHP) tartalmaz. Bár az emberi egészséget érintő kockázatok nem bizonyítottak, az eszközök terhes/szoptatós anyákon vagy gyermeken történő használatáról az orvosának kell döntenie.

Az orrkanülök használata vérzésre hajlamos és/vagy véralvadásgátló kezelés alatt álló személyeknél orrvérzést okozhat.

A koncentrált oxigén begyújthatja az éghető anyagokat. A tűz- és robbanásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a lehetséges gyújtóforrásoktól, és olvassa el az oxigénszállításhoz használt berendezések használatára vonatkozó óvintézkedéseket.

TÁROLÁS
A terméket eredeti csomagolásában kell tárolni olyan helyiségekben, ahol a hőmérséklet és a páratartalom a címkén feltüntetett értékeknek megfelelő. A csomagolásra került súlyok károsíthatják a terméket.

ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉSEK
Amennyiben az eszköz használata során vagy annak következtében súlyos incidens történik, jelentse azt a gyártónak és a nemzeti hatóságnak. A készülék bármilyen meghibásodása vagy meghibásodása esetén tájékoztassa a gyártó minőségügyi szervizét.

HULLADÉKELTÁVOLÍTÁS
Az egészségügyi struktúrákból származó hulladékokat a hatályos rendeletnek megfelelően kell ártalmatlanítani.

LT NOSIES KANIULĖ OKSIGENOTERAPIJAI NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

INDIKACIJOS
Terapinis deguonies skyrimas per nosį.
Vienkartinis produktas (vienam pacientui), nepertraukiamai naudojamas ne ilgiau kaip 30 dienų.
Deguonies šaltinis turi atitikti galiojančias taisykles.
Gaminius turi naudoti kvalifikuoti sveikatos priežiūros specialistai.

INSTRUKCIJOS
Atsargiai įkiškite nosies skirstytuvą į kiekvieną šnervę ir atlikite toliau nurodytus veiksmus su kiekvienu nosies kaniulės modeliu.
Laikykite nosies skirstytuvą vietoje ir perkiškite dešinįjį ir kairįjį vamzdelius per ausų lankelius žemyn žandikauliais iki smakro. Sureguliuokite vamzdelius plastikiniu žiedu.
Prijunkite jungiamojo vamzdelio galą prie deguonies šaltinio. Kai prietaisas yra tinkamai uždėtas, tiekite deguonį ir prireikus sureguliuokite srautą.

KONTRAINDIKACIJOS
Kontraindikacijos nėra aprašytos.

ĮSPĖJIMAI
Jei prietaisas naudojamas pakartotinai, nesilaikant šios instrukcijos nurodymo, gali atsirasti toliau nurodytas poveikis.
1. Medžiagų pakitimas.
2. Prietaisas nebus švarus ir gali atsirasti biologinių likučių, galinčių sukelti kryžminės infekcijas.
3. Pradinių gaminio funkcinių savybių praradimas.

Prieš prijungdami prie deguonies šaltinio, patikrinkite, ar jis veikia. Atsitiktinai suspaudus jungiamąjį vamzdelį, deguonis negalės tinkamai pratekėti ir jungtis gali nutrūkti. Todėl rekomenduojama atidžiai stebėti. Ne mažiau atidžiai reikia stebėti modelius, kurie tiekiami su patikimo srauto vamzdeliais, kurių atsiskyrimo rizika, nors ir sumažinta, vis tiek išlieka.

Šiame gaminyje yra ftalatų (DEHP). Net jei pavojus žmonių sveikatai nėra patvirtintas, gydytojas turi įvertinti prietaisų naudojimą nėščioms, žindančioms moterims ar vaikui.

Nosies kaniulių naudojimas gali būti susijęs su kraujavimu iš nosies tiriamiesiems, kurie lengvai kraujuoja ir (arba) yra gydomi antikoaguliantais.

Koncentruotas deguonis gali uždegti degias medžiagas. Kad išvengtumėte gaisro ar sprogimo pavojaus, laikykitės atokiau nuo galimų užsiliepsnojimo šaltinių ir vadovaukitės atsargumo priemonėmis, skirtomis deguonies tiekimui naudojamos įrangos naudojimui.

LAIKYMAS
Gaminys turi būti laikomas originalioje pakuotėje maišelio etiketėje nurodytomis aplinkos sąlygomis (temperatūra ir santykinė drėgmė). Uždėję išorinius sunkius svorius ant pakuotės, galite sugadinti gaminį.

BENDROS PASTABOS
Jei naudojant šį įrenginį arba dėl jo naudojimo įvyksta rimtas incidentas, praneškite apie tai gamintojui ir savo nacionalinei institucijai. Apie bet kokį prietaiso gedimą ar defektą praneškite gamintojo kokybės tarnybai.

ATLIEKŲ IŠMETIMAS
Atliekos iš sveikatos priežiūros įstaigų turi būti tvarkomos pagal galiojančius reglamentus.

LV DEGUNA KANULA OKSIGENTERAPIJAI LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

INDIKĀCIJAS
Skābekļa ārstnieciskais pievadei caur degunu.
Vienreizējās lietošanas līdzeklis (vienam pacientam), kas nepārtraukti jālieto ne ilgāk kā 30 dienas.
Skābekļa avotam jāatbilst spēkā esošajiem noteikumiem.
Izstrādājumi jālieto kvalificētam veselības aprūpes personālam.

NORĀDĪJUMI
Katrā nāsī uzmanīgi ievietojiet deguna elementu un izpildiet tālāk aprakstītās darbības, kas atbilst katram deguna kaniļu modelim.
Fiksējiet deguna elementus un labo un kreiso caurulīti aplieciet ap ausīm, un gar žokli virziet līdz zodam. Pielāgojiet caurulītes ar plastmasas gredzenu.
Pievienojiet caurules galu skābekļa avotam. Kad ierīce ir pareizi uzlikta, pievadiet skābekli un pēc nepieciešamības regulējiet plūsmu.

KONTRINDIKĀCIJAS
Kontrindikācijas nav aprakstītas.

BRĪDINĀJUMI
Ja ierīce pretēji norādījumiem tiek lietota atkārtoti, var notikt tālāk norādītais:
1. materiālu struktūras izmaiņas;
2. ierīce var būt netīra, un tajā var atrasties bioloģiskas atliekas, kas var izraisīt krusteniskas infekcijas;

3. sākotnējo izstrādājuma funkciju zudums.
Pirms skābekļa avota pievienošanas pārbaudiet tā darbību. Caurules nejauša saspiešana aptur normālu skābekļa plūsmu un var izraisīt savienotāja atvienošanos. Tāpēc lietotājiem ieteicams rūpīgi uzraudzīt ierīci. Tāda pati vērība jāpievērš arī modeļiem ar nesaspiežamām caurulēm, kuru atvienošanās risks ir zemāks.

Šis izstrādājums satur ftalātus (DEHP). Lai gan cilvēka veselības apdraudējums nav apstiprināts, ierīču lietošana sievietēm, kuras ir stāvoklī vai baro bērnu ar krūti, vai bērniem jāizvērtē ārstam.

Deguna kaniļu lietošana var būt saistīta ar deguna asiņošanu pacientiem, kuriem ir paaugstināts asiņošanas risks vai kuri lieto antikoagulantus.

Koncentrēts skābeklis var izraisīt uzliesmojošu materiālu aizdegšanos. Lai novērstu ugunsgrēka vai sprādziena risku, sargājiet ierīci no iespējamiem aizdegšanās avotiem un skatiet skābekļa pievadei lietotā aprīkojuma piesardzības pasākumus.

UZGLABĀŠANA
Produkts oriģinālajā iepakojumā jāuzglabā telpās, kurās raksturīgi vides apstākļi, temperatūra un relatīvais mitrums, kā norādīts uz iepakojuma uz etiķetes. Svaru pārklāšanās uz iepakojumiem var sabojāt produktu.

VISPĀRĒJAS PIEZĪMES
Ja šīs ierīces lietošanas laikā vai tās rezultātā atgadās kāds nopietns incidents, lūdzam par to ziņot ražotājam un savas valsts iestādei. Par jebkādiem ierīces darbības traucējumiem vai defektiem informējiet ražotāja kvalitātes servisu.

ATKRITUMU LIKVIDĒŠANA
Atkritumi, kas radušies no veselības aprūpes struktūrām, jāiznīcina saskaņā ar spēkā esošo regulu.

RO CANULĂ NAZALĂ PENTRU OXIGENOTERAPIE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

INDICAȚII:
Administrarea terapeutică a oxigenului pe cale nazală.
Produs de unica folosinta (pentru un singur pacient), a fi utilizat continuu pe o perioada care nu depaseste 30 de zile.
Sursa de oxigen trebuie să fie conformă cu reglementările în vigoare.
Produsele trebuie să fie utilizate de personal medical calificat.

INSTRUCȚIUNI
Introduceți atent distribuitorul nazal în fiecare nară și continuați conform descrierii de mai jos pentru fiecare model de canulă nazală.
Țineți distribuitorul nazal în poziție și treceți atât tubul din dreapta, cât și tubul din stânga peste urechi și apoi în jos, pe linia mandibulei, până sub bărbie. Reglați tubul cu ajutorul inelului de plastic.
Conectați tubul de conectare la sursa de oxigen. Când dispozitivul este poziționat corespunzător, administrați oxigen și reglați fluxul după cum este necesar.

CONTRAINDICAȚII
Nu sunt descrise contraindicații.

AVERTISMENTE
Dacă dispozitivul este reutilizat, contrar prezentelor instrucțiuni, se pot produce următoarele:
1. Deteriorarea materialelor
2. Murdărirea dispozitivului și posibila prezență a unor reziduuri biologice care pot cauza infecții încrucișate
3. Pierderea caracteristicilor funcționale inițiale ale produsului.

Înainte de conectarea la sursa de oxigen, verificați funcționarea acesteia. Aplatizarea accidentală a tubului de conectare nu permite fluxul corespunzător de oxigen și poate cauza desfacerea conectorului. Prin urmare, se recomandă ca utilizatorii să procedeze cu atenție. Aceeași atenție trebuie să fie acordată inclusiv în cazul modelelor care sunt furnizate cu un tub Sure Flow care prezintă totuși un risc de deconectare, chiar dacă în mai mică măsură.

Acest produs conține ftalați (DEHP). Chiar dacă riscurile pentru sănătatea umană nu sunt confirmate, utilizarea dispozitivului la femei însărcinate/care alăptează sau la copii trebuie evaluată de medicul dumneavoastră.

Utilizarea canulelor nazale poate fi asociată cu epistaxis la subiecți predispuși la sângerări și/sau care urmează un tratament cu anticoagulante.

Oxigenul concentrat poate cauza aprinderea materialelor combustibile. Pentru a evita riscul de incendiu sau de explozie, țineți dispozitivul departe de sursele de aprindere și consultați precauțiile de utilizare a echipamentului utilizat pentru administrarea de oxigen.

DEPOZITARE
Produsul trebuie depozitat în ambalajul său original în încăperi caracterizate de condiții de mediu, temperatură și umiditate relativă, specificate pe eticheta de pe ambalaj. Suprapunerea greutăților pe ambalaje ar putea deteriora produsul.

OBSERVAȚII GENERALE
Dacă, pe durata utilizării acestui dispozitiv sau ca urmare a utilizării sale, se produce un incident grav, raportați acest lucru producătorului și autorității naționale din țara dvs. Pentru orice defecțiune sau defect al dispozitivului, informați serviciul de calitate al producătorului.

ELIMINAREA DEȘEURILOR
Deșeurile provenite de la instituțiile medicale trebuie eliminate în conformitate cu reglementările în vigoare.

SR NOSNA KANILA ZA OKSIGENOTERAPIJU INSTRUKCIJE ZA UPOTREBU

INDIKACIJE
Terapeutsko davanje kiseonika kroz nos.
Proizvod za jednokratnu upotrebu (za jednog pacijenta), koji se koristi u neprekidnom periodu kraćem od 30 dana.
Izvor kiseonika mora biti u skladu sa važećim propisima.
Proizvod mora koristiti kvalifikovani zdravstveni radnik.

INSTRUKCIJE
Pažljivo uvedite nosni distributer u svaku nozdrvu i nastavite kako je opisano u nastavku za svaki model nosnih kanila.
Držite nosni distributer na poziciji i prođite i desnom i levom cevi preko držača za uši nadole preko vilice ispod brade. Podesite cevi uz pomoć plastičnog prstena.
Spojite kraj veznih cevi sa izvorom kiseonika. Kada je uređaj pravilno postavljen, isporučite kiseonik i regulišite tok po potrebi.

KONTRAINDIKACIJE
Nikakve kontraindikacije nisu opisane.

UPOZORENJA
Ukoliko se uređaj koristi ponovo, suprotno ovim instrukcijama, može doći do sledećeg:
1. Uprljanosti uređaja i mogućeg prisustva bioloških ostataka koji mogu dovesti do unakrsne infekcije.
2. Izmene materijala.
3. Gubitka inicijalnih funkcija proizvoda.

Pre povezivanja na izvor kiseonika potvrdite da li funkcioniše. Slučajno lomljenje ili savijanje cevi za povezivanje ne dozvoljava kiseoniku da teče normalno i može dovesti do odvajanja konektora. Prema tome, preporučuje se pažljiva kontrola korisnika. Ista pažnja se posvećuje modelima koji su opremljeni cevima sigurnog toka za koje postoji rizik od odvajanja, iako je umanjen.

Ovaj proizvod sadrži ftalate (DEHP). Čak i kada rizik za ljudsko zdravlje nije potvrđen, upotreba ovog sredstva na trudnicama/dojiljama ili deci bi trebalo da bude odobrena od strane lekara.

Upotreba nosnih kanila se može povezati sa krvarenjem iz nosa kod pacijenata koji su skloni krvarenju i/ili koji su pod antikoagulantnoj terapiji.

Koncentrisani kiseonik može zapaliti zapaljive materijale. Da bi se izbegao rizik od požara ili eksplozije, držite dalje od mogućih izvora paljenja, i proverite mere opreza kod upotrebe opreme koja se koristi za isporuku kiseonika.

ČUVANJE
Proizvod se mora čuvati u originalnom pakovanju pod uslovima sredine (temperatura i relativna vlažnost vazduha) koji su navedeni na nalepnici na kesi. Stavljanje tereta na pakovanje može dovesti do oštećenja proizvoda.

OPŠTE NAPOMENE
Ukoliko se desi ozbiljan incident tokom upotrebe ovog uređaja ili kao rezultat upotrebe istog, molimo vas da to prijavite Proizvođaču i nadležnim organima u vašoj državi. Ukoliko se javi bilo koji kvar ili defekt uređaja, obavestite servis za održavanje kvaliteta Proizvođača.

ODLAGANJE OTPADA
Otpad koji dolazi iz zdravstvenih ustanova se mora odlagati u skladu sa važećim zakonima.

СИМВОЛИ - VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ - ZNAČENJE SIMBOLA - JELMAGYARÁZAT - SIMBOLIŲ LEGENDA - SIMBOLU APZĪMĒJUMI - LEGENDĂ DE SIMBOLURI

	BG	CS	HR	HU	LT	LV	RO	SR
CE	Съответства на действащото европейско законодателство относно медицинските изделия	Vyhovuje současné evropské legislativě o zdravotnických prostředcích	U skladu s važećim europskim zakonodavstvom o medicinskim proizvodima	Megfelel az orvosi eszközökre vonatkozó jelenlegi európai jogszabályoknak	Atitinka galiojančius Europos teisės aktus dėl medicinos priemonių	Atbilst pašreizējiem Eiropas tiesību aktiem par medicīnas ierīcēm	Conform cu legislația europeană în vigoare privind dispozitivele medicale	Usaglašeno sa tekućim evropskim propisima o medicinskim sredstvima
MD	Медицинско изделие	Zdravotnický prostředek	Medicinski proizvod	Orvostechnikai eszköz	Medicinos priemonė	Medicīniska ierīce	Aparat medical	Medicinsko sredstvo
UDI	Уникален идентификатор на изделията	Jedinečným identifikátorem prostředku	Jedinstvena identifikacija proizvoda	Egyedi eszközazonosító	Unikalusis priemonės identifikatorius	Ierīces unikālais identifikators	Identificator unic al unui dispozitiv	Jedinstveni identifikator uređaja
	Направете справка с инструкциите за употреба	Čtěte uživatelskou příručku	Proučite upute prije korištenja	Consult használati utasítás	Žr. naudojimo instrukcijas	Skatīt lietošanas instrukciju	Consultați instrucțiunile de utilizare	Konsultujte instrukcije za upotrebu
	Производител	Výrobce	Proizvođač	Gyártó	Gamintojas	Ražotājs	Producător	Proizvođač
	Дистрибутор	Distributor	Distributer	Forgalmazó	Platintojas	Izplatītājs	Distribuitor	Distributer
REF	Каталожен номер	Katalogové číslo	Kataloški broj	Katalógus száma	Katalogo numeris	Kataloga numurs	Număr de catalog	Kataloški broj
LOT	Партиден номер	Číslo šarže	LOT	Batch kód	Partijos kodas	Partijas kods	Cod de Lot	Serijski broj
	Дата на производство	Datum výroby	Datum proizvodnje	Gyártás dátuma	Pagaminimo data	Ražošanas datums	Data de fabricație	Datum proizvodnje
	Използвай при	Spotřebujte do	Használata által	Használata által	Tinka iki	Izmantošanai	Data limită de utilizare	Rok upotrebe
	Температурни ограничения	Omezení teploty	Temperaturni raspon	Hőmérséklet korlátozás	Temperatūros apribojimas	Temperatūras ierobežojums	Limite de temperatură	Ograničenje temperature
%	Ограничения на влажността	Omezení vlhkosti	Raspon vlažnosti zraka	Páratartalom korlátozás	Drėgnio apribojimas	Mitruma ierobežojumi	Limite de umiditate	Ograničenje vlažnosti vazduha
	Пазете от пряка слънчева светлина	Nevystavujte slunečnému záření	Štititi od direktnog sunčevog svjetla	Tartsa távol a napfénytől	Saugoti nuo saulės spindulių	Nepakļaut produkta atrašanos tiešā saules gaismā	A se feri de razele soarelui	Držati dalje od sunčeve svetlosti
X	Mennyisége darabok	Počet kusů	Količina komada	Mennyisége darabok	Dalių kiekis	Vienumu daudzums	Număr de bucăți	Količina komada
LATEX	Не съдържа естествен гумен латекс	Neobsahuje přírodní latex	Ne sadrži prirodnu gumu i lateks	Nem tartalmaz természetes gumi latex	Sudėtyje nėra latekso	Nesatur dabīgās gumijas lateksu	Nu conține cauciuc natural (latex)	Ne sadrži prirodnu gumu lateks
	Не се допуска повторна употреба	Nepoužívat opakovaně	Nemojte ponovno koristiti	Ne használja újra	Pakartotinai nenaudoti	Nelietot atkārtoti	A nu se reutiliza	Zabranjena ponovna upotreba
PHT DEHP	Съдържа фталати	obsahuje ftaláty	Sadrži ftalate	Tartalmazza ftalátok	Sudėtyje yra ftalatų	Satur ftalātus	Conține ftalați	Sadrži ftalate